

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 8 септември 2003 година

относно установяване на кодове и стандартни правила за изписване в машинно четима форма на данните, свързани с междинните статистически проучвания на лозовите масиви

(нотифицирано с документ номер В (2003) 3191)

(Текст от значение за ЕИП)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската Общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) 357/79 на Съвета от 5 февруари 1979 г. относно статистическите проучвания на лозови масиви ¹, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2329/98², и в частност член 5, параграф 6 и член 6, параграф 7 от него,

като има предвид, че:

- (1) Решение 80/765/ЕИО на Комисията от 8 юли 1980 г. относно установяване на кодове и стандартни правила за изписването в машинно четима форма на данните, свързани с междинните статистически проучвания на площите с лозови масиви³, е претърпял няколко съществени изменения⁴, с цел постигане на по-голяма яснота и рационалност, посоченото решение следва да бъде кодифицирано;
- (2) Регламент (ЕИО) № 357/79 изисква от държавите-членки да предоставят на Комисията информацията, събрана в рамките на междинните проучвания на лозови масиви във вид на каталог от таблици по географски региони, който се определя съгласно процедурата по член 8 от посочения регламент, т.е. с решение на Комисията след представяне на становището на Постоянния комитет за земеделска статистика;
- (3) държавите-членки, които обработват резултатите от проучването си в електронна форма, са длъжни да предоставят тези данни на Комисията в машинно четивна форма. Кодовите за предаване на резултатите от проучването също се определят съгласно процедурата по член 8 на Регламент 357/79 (ЕИО);
- (4) поради причини от практическо естество, държавите-членки следва да изпращат данните, посочени в член 6 от Регламент (ЕИО) 357/79 също така и в машинно четима форма;
- (5) мерките, посочени в настоящото решение са в съответствие със становището на Постоянния комитет за земеделска статистика,

¹ ОВ, L 54, 5.3.1979 г., стр. 124.

² ОВ, L 291, 30.10.1998 г., стр. 2.

³ ОВ, L 213, 16.8.1980 г., стр. 34.

⁴ Вж. приложение III.

РЕШИ:

Член 1

Машинно четимата форма за предаване на данни, посочена в член 5 и 6 на Регламент (ЕИО) 357/79 от тези държави-членки, които обработват резултатите от проучванията си в електронна форма, е магнитен носител.

Член 2

Кодовете и правилата, съгласно които се извършва изписването на информация върху магнитен носител, посочени в член 5 и 6 на Регламент (ЕИО) 357/79 са посочени в приложение I и II към настоящото решение.

Член 3

Решение 80/765/ЕИО се отменя.

Позоваванията на отмененото решение се считат за препратки към настоящия документ и се четат в съответствие с таблицата за съответствие в приложение IV.

Член 4

Адресати на настоящото решение са всички държави-членки.

Съставено в Брюксел, 8 септември 2003 година.

За Комисията:
Pedro SOLBES MIRA
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

СПЕЦИФИКАЦИЯ НА МАГНИТЕН ЗАПИС ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ЕВРОСТАТ НА ИНФОРМАЦИЯТА ОТНОСНО ОСНОВНИТЕ ПРОУЧВАНИЯ НА ЛОЗОВИ МАСИВИ

(Регламент (ЕИО) 357/79 на Съвета)

ОБЩИ УСЛОВИЯ

I. Информацията, записана съгласно характеристиките, посочени в член 5 и 6 от Регламент (ЕИО) 357/79, следва да се предостави на Евростат в представената по-долу форма от тези държави-членки, които обработват информацията си в електронен вид.

1. Информацията се отнася за обобщено представяне на стопанства, при условие че проучването е изчерпателно (или на събрани обобщени данни за стопанства, при условие че проучването се основава на случайна извадка), а не за отделни стопанства.
2. Информацията се представя на магнитен запис с девет пътеки/ 1600 ВРІ (630 байта/см) стандартна лента.
3. Информацията е с фиксирана дължина на записа, състояща се от 145 позиции и да се впише в EBCDIC.
4. Първите две полета на всеки запис съдържат информация, която да позволява идентификация. Първото поле (три позиции) идентифицира географската единица, чиято кодификация е представена в подробните условия и в приложение II.
5. Второто поле (две позиции) идентифицира таблицата в каталога от таблици, посочени в Регламент (ЕИО) № 357/79 на Съвета. Кодификацията на тези таблици е представена в подробните условия.
6. Броят и размерът на полетата във всеки запис варират съгласно таблицата. При условие, че всички 145 позиции не са попълнени при някои таблици, записът се изготвя като се оставят празни полета.
7. Информацията се въвежда, като се подравня отдясно и се добавят нули за допълване. Ако някоя факултативна информация не се предостави, записът се попълва с празни полета в кореспондиращите байтове.
8. Данните за площта се представят в ара, данните за производство в хектолитри.
9. Държавите-членки имат избор за блокиращ фактор и информират Евростат относно използвания блокиращ фактор.
10. Записът се сортира съгласно следния ред: географска единица, таблица и промени.

11. Стандартните административни процедури за прехвърлянето на файловете на магнитния запис към Евростат установяват съвместно с Евростат и държавите-членки.

II. Следващите страници представят за всяка таблица и за различните позиции за запис:

- а) кодовете, които следва да се използват;
- б) максималния брой цифри, изисквани за съответната позиция в записа;
- в) последователното номериране на позициите по различните позиции.

ПОДРОБНИ ПРАВИЛА

Първите две полета на всеки запис съдържат следната информация:

	Код	Брой единици	Номер на байта на запис
1. Географска единица	Виж приложение	3	1 – 3
2. Таблици	II	2	4 – 5
5 ⁽¹⁾	50		
6	60		
7 ⁽¹⁾	70		
8 ⁽¹⁾	80		

⁽¹⁾ За тези таблици е желателно държавите-членки, които обработват междинната информация от проучването в електронен вид да изпратят информацията, упомената в член 6 на Регламент (ЕЕК) 357/79 към Евростат на магнитен запис.

ТАБЛИЦА 5 (*)			
5.1. Вид площ		1	6
В производство	1		
Извън производство	2		
5.2. Всичко			
Площ (ара)		10	7 – 16
5.3. Качествени вина (произведени в определен район)			
Общо площ (ара)		10	17 – 26
Реколта от клас I			
Класификация	11	2	27-28
Площ (ара)		10	29-38
Реколта от клас II			
Класификация	12	2	39-40
Площ (ара)		10	41-50
Реколта от клас III			
Класификация	13	2	51-52
Площ (ара)		10	53-62
Реколта от клас IV			
Класификация	14	2	63-64
Площ (ара)		10	65-74
5.4. Други вина			
Обща площ (ара)			
Реколта от клас I			
Класификация	21	2	85-86
Площ (ара)		10	87-96
Реколта от клас II			
Класификация	22	2	97-98
Площ (ара)		10	99-108
Реколта от клас III			
Класификация	23	2	109-110
Площ (ара)		10	111-120
Реколта от клас IV			
Класификация	24	2	121-122
Площ (ара)		10	123-132
Реколта от клас V			
Класификация	25	2	133-134
Площ (ара)		10	135-144
* Спецификация: виж приложение I към Решение 79/491/ЕИО			

Таблица 6

6.1. Година на винопроизводство		1	6
1979/1981	2		
1981/1982	3		
1982/1983	4		
1983/1984	5		
1984/1985	6		
1985/1986	7		
1986/1987	8		
1987/1988	9		
6.2. Промени		1	7
Изкоренени или необработвани	1		
Засадени	2		
Презасадени	3		
6.3. Общо			
Повърхност (ара)		10	8 – 17
6.4. Качествени вина (произведени в определен район)			
Обща повърхност (ара)		10	18 – 27
Реколта от клас I			
Класификация	11	2	28 – 29
Повърхност (ара)		10	30 – 39
Реколта от клас II			
Класификация	12	2	40 – 41
Повърхност (ара)		10	42 – 51
Реколта от клас III			
Класификация	13	2	52 – 53
Повърхност (ара)		10	54 – 63
Реколта от клас IV			
Класификация	14	2	64 – 65
Повърхност (ара)		10	66 – 75
6.5. Други вина		10	76 – 85
Обща повърхност (ара)			
Реколта от клас I			
Класификация	21	2	86 – 87
Повърхност (ара)		10	88 – 97
Реколта от клас II			
Класификация	22	2	98 – 99
Повърхност (ара)		10	100 – 109
Реколта от клас III			
Класификация	23	2	110 – 111
Повърхност (ара)		10	112 – 121
Реколта от клас IV			
Класификация	24	2	122 – 123

Повърхност (ара)		10	124 – 133
Реколта от клас V			
Класификация	25	2	134 – 135
Повърхност (ара)		10	136 – 145

ТАБЛИЦА 7			
7.1. Година на винопроизводство		1	6
1979/81	2		
1981/82	3		
1982/83	4		
1983/84	5		
1984/85	6		
1985/86	7		
1986/87	8		
1987/88	9		
7.2. Единици алкохолно съдържание		1	7
% обем	1		
° Oechsle	2		
7.3. Качествени вина (произведени в определен район)			
Реколта от клас I			
Класификация	11	2	8-9
Производство (хл)		10	10-19
Реколта от клас II			
Класификация	12	2	20-21
Производство (хл)		10	22-31
Реколта от клас III			
Класификация	13	2	32-33
Производство (хл)		10	34-43
Реколта от клас IV			
Класификация	14	2	44-45
Производство (хл)		10	46-55
Алкохолно съдържание (1 десетична позиция, 1 виртуална точка)		3	56-58
7.4. Други вина			
Реколта от клас I			
Класификация	21	2	59-60
Производство (хл)		10	61-70
Реколта от клас II			
Класификация	22	2	71-72
Производство (хл)		10	73-82
Реколта от клас III			
Класификация	23	2	83-84
Производство (хл)		10	85-94
Реколта от клас IV			
Класификация	24	2	95-96

Производство (хл)		10	9 7-106
Реколта от клас V	25	2	107-108
Класификация		10	109-118
Производство (хл)			
Алкохолно съдържание (1 десетична позиция, 1 фактическа точка)		3	119-121

ТАБЛИЦА 8			
8.1. Първа година	Настояща година	4	6-9
8.2. Знак			
+	1	1	
-	2		
8.3. Качествени вина (произведени в определен район)			
Реколта от клас I			
Класификация	11	2	10-11
Знак		1	12
Промени (1 десетична позиция, 1 виртуална точка)		3	13-15
Реколта от клас II			
Класификация	12	2	16-17
Знак		1	18
Промени		3	19-21
Реколта от клас III			
Класификация	13	2	22-23
Знак		1	24
Промени		2	25-27
Реколта от клас IV			
Класификация	14	2	28-29
Знак		1	30
Промени		3	31-33
8.4. Други вина			
Реколта от клас I			
Класификация	21	2	34-35
Знак		1	36
Промени		3	37-39
Реколта от клас II			
Класификация	22	2	40-41
Знак		1	42
Промени		3	43-45
Реколта от клас III			
Класификация	23	2	46-47
Знак		1	48
Промени		3	49-51
Реколта от клас IV			
Класификация	24	2	52-53

Знак		1	54
Промени		3	55-57
Реколта от клас V			
Класификация	25	2	58-59
Знак		1	60
Промени		3	61-63

ПРИЛОЖЕНИЕ II

**ГЕОГРАФСКИ ЕДИНИЦИ, ОПРЕДЕЛЕНИ В ЧЛЕН 4, ПАРАГРАФ 3,
РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 357/79 НА СЪВЕТА**

	Код
ФЕДЕРАЛНА РЕПУБЛИКА ГЕРМАНИЯ (райони за винопроизводство)	100
Ahr	101
Mittelrhein	102
Mosel-Saar-Ruwer	103
Nahe	104
Rheinhessen	105
Pfalz	106
Hessische Bergstraße	107
Rheingau	108
Württemberg	109
Baden	110
Franken	111
Saale-Unstrut	112
Sachsen	113
ГЪРЦИЯ	600
Ανατολική Μακεδονία ,Θράκη	601
Κεντρική Μακεδονία	602
Δυτική Μακεδονία	603
Ήπειρος	604
Θεσσαλία	605
Ιόνια Νησιά	606
Δυτική Ελλάδα	607
Στερεά Ελλάδα	608
Αττική	609
Πελοπόννησος	610
Βόρειο Αιγαίο	611
Νότιο Αιγαίο	612
Κρήτη	613
ИСПАНИЯ (провинции и автономни региони)	700
Galicia	701
Principado de Asturias	702
Cantabria	703
País Vasco A (Territorio Histórico de Álava)	704
País Vasco B (Territorios Históricos de	705
Navarra	706
La Rioja	707
Aragón A (provincia de Zaragoza)	708
Aragón B (provincias de Huesca y Teruel)	709
Catalunya A (provincia de Barcelona)	710

Catalunya B (provincia de Tarragona)	711
Catalunya C (provincias de Girona y Lleida)	712
Illes Balears	713
Castilla y León A (provincia de Burgos)	714
Castilla y León B (provincia de León)	715
Castilla y León C (provincia de Valladolid)	716
Castilla y León D (provincia de Zamora)	717
Castilla y León E (provincias de Ávila, Palencia, Salamanca, Segovia y Soria)	718
Madrid	719
Castilla-La Mancha A (provincia de Albacete)	720
Castilla-La Mancha B (provincia de Ciudad Real)	721
Castilla-La Mancha C (provincia de Cuenca)	722
Castilla-La Mancha D (provincia de Guadalajara)	723
Castilla-La Mancha E (provincia de Toledo)	724
Comunidad Valenciana A (provincia de Alicante)	725
Comunidad Valenciana B (provincia de Castellón)	726
Comunidad Valenciana C (provincia de Valencia)	727
Región de Murcia	728
Extremadura A (provincia de Badajoz)	729
Extremadura B (provincia de Cáceres)	730
Andalucía A (provincia de Cádiz)	731
Andalucía B (provincia de Córdoba)	732
Andalucía C (provincia de Huelva)	733
Andalucía D (provincia de Málaga)	734
Andalucía E (provincias de Almería, Granada, Jaén y Sevilla)	735
Canarias	736
ФРАНЦИЯ (департаменти или групи от департаменти)	200
Aude	201
Gard	202
Hérault	203
Lozère	204
Guipúzcoa y Vizcaya) Pyrénées-Orientales	205
Var	206
Vaucluse	207
Bouches-du-Rhône	208
Gironde	209
Gers	210
Charente	211
Charente-Maritime	212
Ardèche	213
Aisne	214

Seine-et-Marne	215
Ardenne, Aube, Marne, Haute-Marne	250
Cher, Eure-et-Loir, Indre, Indre-et-Loire, Loir-et-Cher, Loiret	251
Côte-d'Or, Nièvre, Saône-et-Loire, Yonne	252
Meurthe-et-Moselle, Meuse, Moselle, Vosges	253
Bas-Rhin, Haut-Rhin	254
Doubs, Jura, Haute-Saône, Territoire de Belfort	255
Loire-Atlantique, Maine-et-Loire, Sarthe, Vendée	256
Deux-Sèvres, Vienne	220
Dordogne, Landes, Lot-et-Garonne, Pyrénées-Atlantiques	221
Ariège, Aveyron, Haute-Garonne, Lot, Hautes-Pyrénées, Tarn, Tarn-et-Garonne	222
Corrèze, Haute-Vienne	223
Ain, Drôme, Isère, Loire, Rhône, Savoie, Haute-Savoie	224
Cantal, Allier, Haute-Loire, Puy-de-Dôme	257
Alpes-de-Haute-Provence, Hautes-Alpes, Alpes-Maritimes	225
Corse-du-Sud, Haute-Corse	258
ИТАЛИЯ (провинции)	300
Torino	301
Vercelli	302
Novara	303
Cuneo	304
Asti	305
Alessandria	306
Biella	307
Verbano Cusio Ossola	308
Aosta	309
Imperia	310
Savona	311
Genova	312
La Spezia	313
Varese	314
Como	315
Sondrio	316
Milano	317
Bergamo	318
Brescia	319
Pavia	320
Cremona	321
Mantova	322
Lecco	323

Lodi	324
Bolzano-Bozen	325
Trento	326
Verona	327
Vicenza	328
Belluno	329
Treviso	330
Venezia	331
Padova	332
Rovigo	333
Pordenone	334
Udine	335
Gorizia	336
Trieste	337
Piacenza	338
Parma	339
Reggio nell'Emilia	340
Modena	341
Bologna	342
Ferrara	343
Ravenna	344
Forlĕ	345
Rimini	346
Massa Carrara	347
Lucca	348
Pistoia	349
Firenze	350
Livorno	351
Pisa	352
Arezzo	353
Siena	354
Grosseto	355
Prato	356
Perugia	357
Terni	358
Pesaro e Urbino	359
Ancona	360
Macerata	361
Ascoli Piceno	362
Viterbo	363
Rieti	364
Roma	365
Latina	366
Frosinone	367
Caserta	368
Benevento	369

Napoli	370
Avellino	371
Salerno	372
L'Aquila	373
Teramo	374
Pescara	375
Chieti	376
Campobasso	377
Isernia	378
Foggia	379
Bari	380
Taranto	381
Brindisi	382
Lecce	383
Potenza	384
Matera	385
Cosenza	386
Catanzaro	387
Reggio di Calabria	388
Crotone	389
Vibo Valentia	390
Trapani	391
Palermo	392
Messina	393
Agrigento	394
Caltanissetta	395
Enna	396
Catania	397
Ragusa	398
Siracusa	399
Sassari	400
Nuoro	401
Cagliari	402
Oristano	403
ЛЮКСЕМБУРГ (представлява единен географски район)	500
АВСТРИЯ	900
Burgenland	901
Niederösterreich	902
Steiermark	903
Wien und die anderen Bundesländer	904
ПОРТУГАЛИЯ	800
Entre Douro e Minho	801
Trás-os-Montes	802

Beira Litoral	803
Beira Interior	804
Ribatejo e Oeste	805
Alentejo	806
Algarve	807
Região Autónoma dos Açores	808
Região Autónoma da Madeira	809
ОБЕДИНЕНО КРАСТВО (представлява единен географски район)	550

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Отменена директива с последващи изменения

Решение 80/765/ЕИО на Комисията	(OBL 213, 16.8.1980 г., стр. 34)
Решение 85/621/ЕИО на Комисията	(OB L 379, 31.12.1985 г., стр. 12)
Решение 96/20/ЕО на Комисията, само по отношение на позоваването, направено в член 1 от приложение II към Решение 80/765/ЕИО	(OB L 7, 10.1.1996 г., стр. 6)
Решение 1999/661/ЕО на Комисията, само по отношение на позоваването, направено в член 1 от приложение II към Решение 80/765/ЕИО	(OB L 261, 7.10.1999 г., стр. 42)